

# ★よく読んでください

ぎょう虫検査：ぎょう虫は、世界中にいる寄生虫の一種です。人の盲腸などに寄生して、メスは人が寝ている間に人の肛門のまわりに卵を産み付けます。お腹にぎょう虫がいないかどうか調べることができます。この検査を行いますので、お子さんの健康のため、検査にご協力をお願いします。

ほごしゃさま  
保護者様

へいせい ねん がつ にち  
平成 年 月 日

がっこうちょう  
学校長

## ぎょう虫検査について

次のおとりぎょう虫検査を行います。朝お子さんが起きた時、すぐに行う検査です。検査は2日間行います。ご協力をお願いします。

1. 検査日：1日目 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日（“1日目”の検査セロファンを使います。）  
2日目 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日（“2日目”の検査セロファンを使います。）

2. 提出日： \_\_\_\_月 \_\_\_\_日

※この日に持って来られない人は、 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日までに持って来てください。

3. 検査方法：1)朝起きてすぐ、トイレへ行く前に検査します。

2)1日目、2日目 それぞれの日に決まっている検査セロファンを使ってください。

3)のりがついている方を肛門にあて、検査セロファンの上から指先で2～3回強く押しつけてください。

4)1日目と2日目の検査セロファンの透明な部分を合わせて袋に入れます。

5)袋にお子さんの学年、組と名前を書いてあることを確認してください。

※同封の説明書にある図をよくご覧ください。

★ Ông bà hãy đọc kỹ

Kiểm tra gyo-chu (giun sán) là gì ?

Gyo-chu (giun sán) là một loại ký sinh trùng có trên khắp thế giới. Chúng sinh sống trong ruột thừa v.v. và con giun sán mẹ thì đẻ trứng ở vùng xung quanh hậu môn trong thời gian con người đang ngủ.

Kiểm tra này để xem có ký sinh trùng trong bụng hay không. Để thực hiện kiểm tra này, chúng tôi mong sự hợp tác của quý ông bà vì sức khỏe của các em học sinh.

Ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_

Kính gửi quý vị phụ huynh

Hiệu trưởng Trường \_\_\_\_\_

### VỀ VIỆC KIỂM TRA GYO-CHU (GIUN SÁN, KÝ SINH TRÙNG)

Trường sẽ tổ chức kiểm tra ký sinh trùng theo lịch dưới đây. Kiểm tra này phải thực hiện ngay sau khi các em thức dậy vào buổi sáng và kiểm tra này thực hiện trong 2 ngày.

Mong sự hợp tác của quý ông bà.

1. Lịch kiểm tra

Ngày thứ nhất : ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ (sử dụng giấy kiểm tra dành cho ngày thứ nhất)

Ngày thứ hai : ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ (sử dụng giấy kiểm tra dành cho ngày thứ hai)

2. Ngày nộp : ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

※Nếu không thể nộp được vào ngày trên thì đề nghị nộp bù trước ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ .

3. Cách kiểm tra :

- 1) Thực hiện kiểm tra ngay sau khi thức dậy nhưng trước khi đi cầu.
- 2) Sử dụng đúng giấy kiểm tra theo ngày thứ nhất, thứ hai.
- 3) Cầm giấy kiểm tra (mặt có hồ dán), ấn mạnh vào hậu môn 2-3 lần.
- 4) (sau khi đã thực hiện kiểm tra 2 ngày xong) Gấp đôi mặt giấy kiểm tra vào bên trong và cho vào phong bì.
- 5) Ghi đầy đủ họ tên, tổ, lớp trên phong bì.

※Xin hãy đọc bản hướng dẫn kèm theo.